

Project Name: Azeri
Book Name: Zechariah
Email: Info@korpu.org
WebSite: www.korpu.org



زَكَرْيَا پِيغْمَبِرَئِنْ كِتَابِي

موقدّمه

زَكَرْيَا پِيغْمَبِر مَثَلَادَان اُولَ الْتِينِجِي عَصْرِئِنْ ائِكِشِنجِي يَارِيسِينِدا يَاشامِيشِديِر. اوُونون نِيئِلَكِلِئِشِن بِشِنجِي حَصَهْسِي، او نِيئِلَكِلِدرِن عِنْبارِتِدَئِر كِي، او ٥٢٠-٥١٨ ائِللِر آراِسِينِدا تَاريِدان اوُونا نازِئِل اوُلدُو. اوُنلارِين اكْرِيَتِي رُؤِيَا شَكِلِشِندَه دَئِر. بو نِيئِلَكِلِدر اورِشِلَمِئِن بِرِپَاسِي، معِبدِشِن تَزَهِّدِن تَكِلِمَه سِي و تَاري خَالِقِينِين تَقدِيسِ اولُونِمَاسِي بَارِهَه دَئِر. آخِير فَصِيل لِرَه مَسِئِحِئِن گُؤْزِلِه نَئَان گَلِيشِئِنِدن و آخِير مَحْكَمَه سِئِنِدن دَايِشِيلِير.

كتابين مضمونو:

ائخطار و اوْمَئِد خبرى ٢٣:٨-١:١
ائسرايِلِشِن قُونشُولارِي اوُستونَدِه مَحْكَمَه ٨-١:٩
خوشِبختِلِك و صَولَح گَتَرِن گَلَه جَك دَؤُور ٢١:١٤-٩:٩

۱۱ اونلار مرسن آغاچلاری آراسیندا دوران رېشىن ملەيىنه جاواب وردىلر: «بىز دونياني گۈزىك و گۈرددوک كى، بوتون دونيا آسايشش و امنى-آمانلىق ئىچىندەدئر.»

۱۲ او واخت رېشىن ملەيى ددى: «اي قوشونلار ربى، بو يەمىش ائل عرضىندە قىسىلىنىش اورشىلمە و باشقى يەھودا شەھرلەنە، نە واختا قدر مرحىت اتمىھەجكىن؟»^{۱۳} رب مئمۇلە دانىشان ملەيى ياخشى و تىلى ورئىجى سۈزۈلە جاواب وردى. ^{۱۴} مئمۇلە دانىشان ملەك منه ددى: «سۈزو اعلان ادئب دە كى، قوشونلار ربى بله دىش: «اورشىلمە و صحىون اوجون بؤيۈك قىرت وارىمدىر. ^{۱۵} لاقيد اولان مئلتەرنىن ضىئىنە چوخ قىسىلى يەم. چونكى من بىر آز قىسىلىنىشىدئ، لاتىن اونلار وضعىتى داها دا پېشىشىدئلر.» ^{۱۶} بونا گۈرە دە رب بله دىش: «من مرحمتىلە اورشىلمە قايتىدىم، اۋەئىم گىئە اورادا قورولاجاق، اورشىلمەن اوستونە ئۆلچو اپى چكىلەجك.» قوشونلار ربى بويورور. ^{۱۷} سىن بىر داها اعلان ادئب دە كى، قوشونلار ربى بله دىش: «شەھرلەم گىئە بولۇقلۇ دولوب داشاجاق. رب صحىونا گىئە تىلى ورەجك، گىئە اورشىلمى سېچەجك.»

ائىنكىجى روپىا: دۇردى بويىنۇز و دۇردى اوستا

۱۸ سونرا باشىمىي قالدىرىپ باخديم و دۇردى بويىنۇز گۈرددوم. ^{۱۹} مئمۇلە دانىشان ملەكىن سورو شىدوم: «بونلار نەدئر؟» او منه جاواب وردى: «بونلار يەھودانى، ائسرايىللى و اورشىلمى داغىتىميش بويىنۇزلازدىر.» ^{۲۰} او واخت رب منه دۇردى اوستا گۈرستىدى. ^{۲۱} سورو شىدوم: «بونلار نە اتمەيە گەڭىرلەر؟» او جاواب وردى: «بو بويىنۇزلار يەھودانى إله داغىتىدிலار كى، ھەچ كىس باشىنىي قالدىريا بىئەمەدى. بو اوستالار دا گەڭىرلەر كى، يەھودا ئۆلکەسىنى داغىتىماق اوجون بويىنۇز قالدىريان مئلتەرى دەشتە گىتىرېت بويىنۇزلازىنى پىرە چىرىپسىنلار.»

ربە دۇنەك

داريوشون حاكىمەتتەن ئىكىنچى ئىللەندە، زگرئىتا پېغىمېرە رېشىن بىر سۈزو نازىل اولدو: ^۲ «رب آتالارينىزا چوخ قىسىلىنى.» ^۳ اونا گۈرە دە سىن اونلاردا دە كى، قوشونلار ربىن سۈزو بىلەدئ: «منه طرف قايدىن.» قوشونلار ربى بويورور، «من دە سىئە طرف قايدىارام.» قوشونلار ربى دىش.

^۴ «آتالارينىز كىمى اولمايىن! قاباقكى پېغىمېرلەر اونلاردا اعلان اتدىلر كى، قوشونلار ربى اونلاردا دىش: پىش عمل لرئىزىن و پىش ائشلەتتەن قايدىن. آما اونلار اشتەممەدەلر و منه قولاق آسمادىلار.» رب بله بويورور. ^۵ «آتالارينىز ئىندى هارادادىر؟» پېغىمېرلەر دە مىگر ابىدەجك ياشايىرلار؟ ^۶ آما قوللاريم پېغىمېرلەر امر اتدىئىم سۈزۈرەم و قايدالارىم مىگر اونلارين باشلارينا گەلمەدى؟» اونلار دا تۆۋەبە ادئب دىلەر: «قوشونلار ربى عمل رئمەرە و ائشلەتتەزە گۈرە بىرە نە اتمەيى دوشۇنوب، بىزئەمە إله دە رفتار ادئب.»

پېئىنجى روپىا: آتلى لار

۷ داريوشون حاكىمەتتەن ئىكىنچى ئىللەندە، اون بېئىنجى آى اولان شىبات آيىنن ائىتىرمى دۇردىن جو گۇنو، عئەدۇ اوغلو بىر كىا اوغلو زگرئىتا پېغىمېرە رېشىن بىر سۈزو نازىل اولدو: ^۸ «كىچە يارىسى گۈرددوم كى، قىرمىزى آتا مئمۇش بىر نفر، درەنئىن دېئىندە، مرسىن آغاچلارى آراسىندا دوروب. اوئون آرخاسىندا دا قىرمىزى، گەھر و آغ آتالار وار ائدى. ^۹ من سورو شىدوم: «أى آ GAM، بونلار نە دئر؟» مئمۇلە دانىشان ملک ددى: «بونلارين نە اولىدۇغۇنۇ سەنە گۈرئەسەدەجىم.» ^{۱۰} مرسىن آغاچلارى آراسىندا دوران آدام جاواب وردى: «بونلاردى رې گۈندۈرئىب كى، دونيانى گىزىشىنلار.»

سیچه جک.“^{۱۳} ای بوتون بشر، ربین قاباغیندا ساکشت اولون! چونکی او اوز موقدس مسکنندن قالخیب گلش!

دُوردونجو رؤیا: باش کاهن یوشع

۳ رب منه بونو گئرستدی: ربین مله یشن قاباغیندا باش کاهن یوشع دورموشدو. شیطان دا اونون ساغیندا دورموشدو کی، اونا آشنهام وورسون.^۲ رب شیطانا ددی: «رب سنه آجیقلانسین، ای شیطان! اورشلئمی سیچن رب، سنه آجیقلانسین. مگر بو آدام اوددان چیخاریلمیش، یاریسی یانمیش اودون تشكه سننه بَنْزَهَ مَثَرَ؟»^۳ یوشع آینته چوخ چترکلی پالثار گیئنیش مله یشن قاباغیندا دایانمیشدی.^۴ بو ملک قاباغیندا دورانلارا ددی: «اونون آینشندن چترکلی پالتاری چیخاردین». سونرا یوشعه ددی: «باخ گوناهینی سنتن اوستوندن گئتوردوم، ائندی سنه بایرام پالتاری گیئندره جیم».^۵ او واخت من ددیم: «قوی باشینا دا تمز عمامه قویسونلار». باشینا تمثیر عمامه قویوب اونا پالثار گیئندردیلر. ربین مله بی ده یانیندا دورموشدو.

^۶ سونرا ربین مله بی یوشعه شهادت و رب ددی:^۷ «قوشونلار ربی بله دیئر: "اگر يوللاريملا گدھسن، وردیئم امرئمی ساخلایاسان، اوئمه سن باشچیلیق اده جکسون، صحنلئمی سن قورو یاجاقسان. بورادا دورانلارین آراسیندا ائچھری کچمک حاچینی سنه ورئم."»^۸ ای باش کاهن یوشع، سن و سنتن قاباغیندا اوتوران يولداشلارین، قولاق آسین! چونکی اونلار گله جک حادئه لرئن علامتىدئر. من "شاخه" آدلی قولومو گئتره جیم.^۹ یوشعن قاباغینا قویدوغوم داشا باخین! او تک داشین يىدی گۆزو وار. اونون اوستونه بئر یازى اویوب یازاجاگام.» قوشونلار ربی بويورور،

اوچونجو رؤیا: اۇلچو اپی آئىنده اولان آدام

۲ من باشىمى قالدىرىپ باخدىم و آئىنده اۇلچو اپى اولان بئر آدام گئرددوم.

سوروشلۇم: «هارايا گەڭىرىسىن؟» او منه ددى:

«اورشلئمی اۇلچەمە يە. گەڭىم كى، اونون ان و او زونلۇغۇنون نە قدر اولدوغۇنو اوپىرىمەن».

^۳ مئمەلە دانىشان ملک يانىمدان چىخاندا باشقۇ بئر ملک اونو پېشواز اتمە يە گلدى^۴ و

أونا ددى: «قاچ، او جاوانا دە كى، ائچىننەدە آدامالارىن و حيوانلارين چوخ اولدوغۇ

اوچون، اورشلەم دووارسىز بئر شهر اولاچاق.

^۵ من اۆزۈم اونون اطرافىندا اودلو دووارا چورئەلەجىم، اونون ائچىننە عئەت اولاچاگام»،

رب بويورور.

^۶ «گلش، گلش! شىمال اۇلكلەشىندن قاچىن».

رب دىئر، «چونكى سىزى گۈيىدە دۇرد طرفە

آسنى كولك كىمى داغىتىمىشام». رب بويورور.

^۷ «گل، اى صحىون! سى كى بابىل شهرىندە ياشايىرسان، قاچىب قورتار!»^۸ چونكى

قوشونلار ربى دىئر: «عئەتى اۆچون منى

سىزى غارت اتىمىش مىلتلىرىن يانينا گۈندىرىدى.

سېزه توخونان اونون گۆز بېيىنه توخونمۇش

اولور.*^۹ من او مىلتلىرىن ضىدئەنە ئىشمى

قالدىرىجا جاگام. اسارتلىرىنىدە اولاڭلار، اونلارى

تالان اده جىكلەر. او واخت بىلە جىكىشىر كى،

منى قوشونلار ربى گۈندىرىدى.

^{۱۰} "شادلىق ادئب سوئن، اى صحىون

قىزى! چونكى گلرەم و آرانيزدا ياشايىجا جاگام."

رب بويورور.^{۱۱} "او گون چوخلۇ مىلتلىرى بە

باڭلاجا قالقلار و مئش خالقىم اولاچا قالقلار. او

زامان آرانيزدا ياشايىجا جاگام. سىز بىلە جىكىشىز

كى، منى يانىنزا قوشونلار ربى گۈندىرىدى.

^{۱۲} رب موقدس تورپاقدا يەھو دانى اۋۇز پابى

اولاراق مولك آلاچاق و گىنە اورشلئمى

بو يدئي چيراق ربئن بوتون پر او زونده گزن
گؤزلرى دئر.»

۱۱ من او ندان سوروشدو: «بس چيراقدىنىن
صاغ و سولوندا اولان بو ائكى زيتون آغا جى
ندئر؟»^{۱۲} سونرا گنه سوروشدو: «بو ائكى
زيتون بوداغى ندئر كى، ائچىندىن قىزيل ياغ
آخان او ائكى قىزيل لولەنن يانىندا دير؟»^{۱۳}
او منه ددى: «بونلارين نه اولدوغۇنو
مگر بىلمىرسىن؟» من ددئم: «يوخ، آى
آgam.»^{۱۴} او منه ددى: «بونلار او ائكى مسح
اولۇمۇش آداملا رىدىرى كى، بوتون پر او زونون
صاحبىتىن يانىندا دورولار.»

آلېنجى رؤيا: اوچان طومار

من گنه باشىمى قالدىرىپ باخاندا
اوچان بئر طومار گۈرددو. ۲ ملک
مندن سوروشدو: «نه گۈرورسىن؟» جاواب
وردىم: «اوچان بئر طومار گۈرورم: اونون
او زونلۇغو ائىئرمى قول آچ^{*}، إنى ده اون
قول آچ دىر.»^۳ او ددى: «بو او لعتدىر كى،
بوتون پر او زونه گله جك. طومارىن بئر او زونه
يازىلاتلارا موطابقى، او غورلىق ادن هر كىس
گىسئلىپ آتىلا جاق، او بئرى او زونه يازىلاتلارا
موطاپقى ده يالاتدان آند ائچن هر كىس
گىسئلىپ آتىلا جاقلار.»^۴ لعنت گۈندرەجىم.
قوشونلار ربئى بويورور، «اوغرۇنۇن إۋئىنە
مىش آديملا يالاتدان آند ائچن آدامىن إۋئىنە
لعنت گىرەجك، او إۋئىن ائچىندە قالاجاق،
تاختالارى و داشلارى ائلە بېرىشكىدە اونو
يىخىب محو ادەجك.»

يدئنجى رؤيا: اۇلچو قايىندا كى آرواد
سونرا مئملە دانىشان ملک ياخىنلا شىب
ددى: «باشىنى قالدىرىپ، اورتايما چىخان بو شىئىن

بئر گون ائچىندە بو اۇلکەن شىن گوناھىنى
اور تادان گۈتۈرەجىم.^{۱۰} او گون هر بىرئىز
قۇنىشىسونو اۆز ئىنىي آلتىنا، انجىز آغا جى
آلتىنا دعوت ادەجك.» قوشونلار ربئى
بويورور.

بىشنجى رؤيا: چيراقدان و زيتون آغا جىلارى

۲ مئملە دانىشان ملک گرى قايىدip
منى يوخسوندان او يانان آدام كىمى
او ياتىدى.^{۱۱} او مىن سوروشدو: «نه گۈرورسىن؟»^{۱۲}
من ددئم: «تامامن قىزىلدا اندا اولان بئر چيراقدان
گۈرۈرم. اونون باشىندا زيتون ياغى اوچون بئر
قاپ، او ستووندە يدئي چيراق، چيراقلاردا دا
يدئي لولە وار.^{۱۳} چيراقدىن يانىندا ائكى
زيتون آغا جى وار، بئرى ياغ قابىنин ساغىندا،
او بئرى ده سولوندا.^{۱۴} سونرا مئملە دانىشان
ملەكىن سوروشدو: «آى آgam، بونلار نە دىر؟»^{۱۵}
مئملە دانىشان ملک جاواب وردى:
«بونلارين نه اولدوغۇنو مگر بىلمىرسىن؟» من
ده ددئم: «يوخ، آgam.»^{۱۶} او منه جاواب وردى:
«زروباپىتلە رېتىن سۈزۈ بودور: «گوجىلە،
قدرتىلە يوخ، آتجاق مىتم رو حوملا.» قوشونلار
ربئى بويورور.^{۱۷} سىن كىمسىن، اى او جا داغ؟
زروباپىتلەن قاباگىندا هامارلىغا چۈرۈلە جىكسىن.
او «رېتىن لوطفو اونونلا اولسون، رېتىن لوطفو
اونونلا اولسون» نىڭدارى آلتىندا معبدىن تې
داشىنى گۈتۈرەجك.»

۱۸ منه رېتىن سۈزۈ نازىل اولىدۇ: «بو اوئىن
بۇنۇرەلرئىنى زروباپىتلەن آللرى قويدۇ، اونون
آللرى ده بونو آخىرا چاتدىرا جاق. او واخت
بنلە جىكسىن كى، قوشونلار ربئى منى سېزىن
يانىنيرا گۈندرەئىپ.^{۱۹} كىچىك ائشلىرى يېتىنە
يېتىرمە گونونە كىم حقاراتىلە باخا بىلەر؟ آداملا
زروباپىتلەن ائندا شاقۇلو گۈرنە سۈئىنە جىكلەر.

اولکه سئنه، آغ آتلاری اولان دؤبیوش عاراباسى
قرب اولکه سئنه، خاللى آتلاری اولان دؤبیوش
عارضاسى دا جنوب اولکه سئنه طرف گىدئر.
٧ قوقوتى آتلار چىخىدىلار و پىر اوزونو گزمك
اوجون گىتمك ائستەدئلر. ملک ددى: «گادىن پىر
او زونو گۈزئىن». اونلار دا گىدېب پىر او زونو گىردىل.
٨ ملک چىغىريپ منه ددى: «باخ، شىمال
تۇرىغا يىغىنىڭدىن اورادا روحومو راحاتلاتىدى دىلار».

پوشە تاج قويولماسى

منه ریتن بو سؤزو نازئل اولدو: ١٠ «قىزىل و گوموشو ساپىشىكىن قايدانلاردان يعنى بابىلدن گلن خىلدەيدن، طوبىadian و پەيغاندان گۇتۇر و هەمئىن گون صەقىنى اوغلۇ يوشىيانىن اوئئەنە گەت. ١١ اونالارين آراسىندان قىزىل- گوموش گۇتۇرۇپ تاج دۆزلىت و پەھصاداق اوغلو باش كاهىن يوشىعەن باشىنا قوى. ١٢ اونا دە كى، قوشۇنلار رىتى بله دېتىر: «باخ شاخە آدلاتان آدام بودور! او، اولدوغۇ يىردىن، قول- بوداق آتاجاق و رىتىن معبدىتىنى تىشكەجك. ١٣ رىتىن معبدىتىنى تىشكەن بودور. او عئەتلەنەجك، تختىننەدە اوتورۇپ حؤكمىرانلىق ادهجك. تختىننەدە اوتورۇن كاهىن اولاچاق و ائكىشتىن آاسىندا تام، اضىلەت، اولاچاقدى. »

۱۴ بو تاج خالیمن^{*}، طوبئانین، بیدعینان، صقنیان اوغلو یوشیانین یادبودو کشمی ریئن معبدئنه قویولاجاچ. ۱۵ اوزاقدا اولانلار دا گلکیش ربئن معبدئشن تئکتئشىنە چالىشاجاclar. او واخت بئله جىكشىز كى، مۇنى قولشونلار رىئى سئزئن يانىنىزا گۈندىرىدىئر. اگر تارىينىز ربئن سىستەن ياخشى قولاق آساستىن، يونلار باش، وره جىكدىئر. «

نه اولدوغونا باخ.»^۶ من سوروشدوم: «بو ندئر؟» او، جاواب وردی: «بو اورتایا چیخان شی بئر اولچو^۷ قابی دیر.» سونرا علاوه اتدی: «بو بوتون اوللکه خالقینین تقصیری دئر.»^۸ او واخت قابین قورغوشون قایپاغی قالدیریلدى. قابین ائچئنده بئر آرواد اوستورمۇشدو.^۹ مَلَك ددی: «بو آرواد پىسلەندئ.» و آروادى اولچو قابینين ائچئنە آتىب اوستونە قورغوشون قاباغىنے باسىدی.

۹ من باشیمی قالدیریب باخاندا گئردومن
کی، ائکی آرواد چیخدی، اونلارین قانادلاریندا
کولک وار اندى. اونلارین لیلک قانادلارينا
بىزەر قانادلارى وار اندى. اونلار قابى پىرلە
گئى آراسينا قالدیردىلار. ۱۰ مىتمىلە دانىشان
مەلکىدىن سوروشىدۇم: «قابىي هارا يا آپايرىلار؟»
۱۱ او منه ددى: «شىئغار* اۋلەكەسىئە آپايرىلار
كى، اورادا اونا بىش او تىكىستىلار. او خاضىر
اولاندا قاب اورا يا، اۋز يېئە قويۇلماچاق».

سکرئنجی رویا: دورد دؤیوش عاراباسی
گئه باشیمی قالدیریب گئردومن کی

اٹکی داغین آراسیندان دُور دُؤیوش
عاراباپسی چیخیر. او داغلار بورونجden ائدی.
۲ بېرىنجى دُؤیوش عاراباپسینین قىرمىزى،
اٹكىنچىشىن قارا،^۳ اوچونجوسونون آغ،
دۇردونجوسونون دە خاللىي آتلارى وار ائدی.
هامىسى قوتلىي آتلارى ائدی.^۴ مئملە دانىشان
مَلَكِىْن سۈرۈشۈدۈم: «آى آ GAM، بۇنلار نە دە ؟»^۵
مَلَك مەن جاواب وردى: «بۇنلار گۈلرەن
دُور دە سەتىنىن روھودورلار^{*} كى، بۇتون پىر
او زونون صاحبىتىن حوضوروندان چىخىرلار.
قارا آتلارى اولان دُؤیوش، عاراباپسى شىمال

^{٦٥} عېبراني دئلىنده «إفا». ٢٢ لىشىلەك بىئر اۋلچو

١١:٥ بابل يعني

۵:۶ دئر کوله یې دا:

۱۴:۶ اونونجو آیه‌ده اولان «خِلده‌ی»

بُونا گُوره ده قوشونلار رئى اونلارا چوخ قضىلنىدى. ^{١٣} قوشونلار رئى دىشىر: "من چاغىرىدىغىم زامان، اونلار قولاق آسمادىلار. بُونا گُوره ده، اونلار چاغىرىدىغىي زامان، من ده قولاق آسمایا جاغام. ^{١٤} اونلارى طوفان كىمى تانيمادىقلارى بىتون مىلتلىئىن آراسىسنا سېپلەدئىم. آرخادا قويىدوقلارى اولكە إله و ئىران قالدى كى، اورايىا گىدىئ-گلن اولمادى. گۈزىل تورپاق خارابالىغا چوئرلەدى"."

تارىينين اورشىتمە خىثير-دوعاسى

أ منه قوشونلار رېشىن بى سۆزۈ نازىئل اولدو: ^٢ قوشونلار رئى بىله دىشىر: "صحىيون اوچۇن بؤيوىك قىرت وارىمدىرى. اونون اوچۇن چوخ قىرتلىي تەم. ^٣ رب بىله دىشىر: "صحىيونا قايبىتدىم، آرتىق اورشىتمە ياشايىجا جاغام. اورشىتمە حقىقت شەھرى، قوشونلار رېشىن داغى موقىسى داغ چاغىرىلا جاق". ^٤ قوشونلار رئى بىله دىشىر: "كىنە اورشىتمە مىدانلارىنىدا قوجا كىشىلەر و آروادلار اوكتورا جاق، هەر كىس ياشى چوخ اولدوغۇنا گۇرە ئەلتىن عصا آلا جاق. ^٥ شەھرىن مىدانلارى اورادا اوينىيان اوغانلار و قىز اوشاقلارى ائلە دولاجاق".

^٦ قوشونلار رئى بىله دىشىر: "او گونلار بى خالقىن صاغ قالانلارىينىن گۈزۈنندە بلکە دە عجايىب بىر اىش گۇرۇنسۇن، لاكتىن مىگر منه دە بىله گۇرۇنە جىك؟" قوشونلار رئى بى بويورور. ^٧ "باخ، من اۋىز خالقىمى شرق و قرب اولكەلر ئەندىن قايتارا جاغام." قوشونلار رئى دىشىر. ^٨ "من اونلارى گىتىرە جىم و اونلار اورشىتمە ياشايىجا جاقلار. اونلار مىتم خالقىم اولا جاقلار، من ده صداقت و صالحىتىكە اونلارىن تارىسى اولا جاغام."

^٩ قوشونلار رئى بىله دىشىر: "قوى آلر ئەنلىق قووتلىنىشىن، اى او آدامالار كى، پىغمبرلەن ئەنلىدان بى سۆزلىرى بى گونلار إشتەنلىشىن،

رئىكارلىق مەحکوم اولور

داريوش پادشاهين حاكىمەتىنىش دۇردونجو ئەللەندە، دوقۇزونجو گونو، زَكْرِيَّا اولان كىسلۇ آيىينىن دۇردونجو گونو، زَكْرِيَّا رېشىن سۆزۈ نازىئل اولدو. ^٢ او واخت بېتائىل اهالىسى شَر-إِصْرِى، رِكْم-مِلِكِى و اونون آدامالارىنى رېشىن حوضۇرۇنَا گۈندرەلەر كى، يالوارسىيلار و ^٣ قوشونلار رېشىن اۋەندە اولان كاھنەلەرن و پىغمېرىلەن سوروشىسونلار: "آيا گىرك بىشىنجى آيدا، بى چوخ ائل لە عرضىندە اتدىئىمئىز كىمى، گىئىنە دە ياس توتب اۋۇزمۇزو يمكىن اوزاق ساخلاياق؟" ^٤ او واخت منه قوشونلار رېشىن بى سۆزۈ نازىئل اولدو: ^٥ "بىتون اولكە خالقىنا و كاھنەلەر دە: "يتمەش ائل عرضىندە بىشىنجى و يەئىنجى آيلادردا اوروج توتب ياس ساخلايدىغىنیز زامان، مىگر مىتم اوچۇن اوروج توتوودۇنۇز؟" ^٦ يېئىب-ائچىدىتىن زامان، مىگر اۋۇزمۇز اوچۇن يېئىب-ائچىمىرىتىن زامان؟" ^٧ مىگر رېشىن بى سۆزلىرى هەمن سۆزلىرى دېشىل كى، اورشىتمەن و اطرافيىدەكى شەھرلەن ئامن-آمانلىق ائچىتىن ياشايىدىغى زامان زىگىب و ھامار بؤلگەدە ئىنسانلارىن ساڭىن اولدوغۇ زامان اولكى پىغمېرىلەن واسطەسى ائلە دېتلىمەشىدى؟"

^٨ زَكْرِيَّا ياشىن بى سۆزۈ نازىئل اولدو: ^٩ (قووشونلار رئى بىله دىشىر: "دوزگون و عداللە موحاجىمە اىتن. هەر كىس بىئىر ئەنە محبىت و مرحىمت گۈرسىدىن. ^{١٠} دول ارواد، يېشىمە، قرئىب و يوخسولا ظولوم اتمەيىش. اورە يېتىزدە بىئىر ئەنەن خىتىنەن پېش نېتىلەر توتمايىن."

^{١١} آنچاق اونلار اشتەمكىن بويون قاچىرىتىدிலار، عىنادكارلىقلا آرخا چوئرلەتلەر، اشتەممە مىك اوچۇن قولاقلارىنى باغلادىلار. ^{١٢} اوركلىرىنى داش كىمى بىرك اتدىلەر كى، قوشونلار رېشىن اۋىز روحو ائلە اولكى پىغمېرىلە واسطەسى ائلە گۈندرەن ئەنلىقانۇنۇ و سۆزلىرى قانۇنۇ اشتەممە سىنلەر.

٢٠ قوشونلار ربى بله دىئر: «حله چوخلۇ خالقى، چوخلۇ شەھرىن اھالىسى دە گلەجك. ٢١ بىر شەھىدە ياشايىتار باشقا شەھرە گەدىپ دئىھەجىكلەر: "گائىن يولا دوشىك، ربئىن حوضوروندا يالواراق، قوشونلار ربئىنى آخтарاق. من دە گىدئەم." ٢٢ بىر چوخ خالقلار و قىدرتلى مىتلەر اورشىلمە گلەجىكلەر كى، قوشونلار ربئىنى آخтарاسىنلار و ربئىن حوضوروندا يالوارسینلار.» ٢٣ قوشونلار ربى دىئر: «او گۈنلەر دە مۇختىلف دىللەرە دانىشان مىتلەردن اولان اون آدام، بىر يەھۋەتىن آتەينىن يايپىشىپ دئىھەجك: "قوى سىزىتلە گىدكە، چونكى اشتىمىشىك كى، تارى سىزىتلەدئەر."»

ائسرايىلئن دوشمنىڭ ئەملاقى

بو ائخطار ربئىن سۆزۈدور كى، خەدران اۇلۇكىسى و اونون راحاتلىق يىرى دەمشق شەھرىتىن خىتەن نازىئل اولدو. چونكى ائنسانلارين و بىتون ائسرايىل قېئىلەلر ئەتىن گۈزو رەبە باخىر. ٢ بو سۆز اورانىن سەحدىنە اولان ئەملاق شەھرىتىن، چوخ بېرىكلى اولان صور و صىتلۇن شەھرلەتىن دە عايىدىرى.

٣ صور اۆزۈنە بىش قالا تىنکىدى،
تورپاق قدر گوموش،
كوجە پالچىغى قدر خالىص قىزىل
يىعىدى.

٤ آماً راب اونو قۇواجاق،
دەنзىدە كى گوجونو يوخ ادەجك،
اود اونو ياندىرىپ-ياخاجاق.
٥ آشىقلۇن بونو گۈرۈپ قورخاجاق،
غەزە دە چوخ آغرى چىكەجك،
عقرۇن دا إلەجه،
چونكى اومىدى سۈنەجك.
غەزەدە پادشاھ اولماياجاق،
آشىقلۇن ساكتىنىز قالاجاق.
٦ آشىددە قارىشىق ئېرقلەردىن اولانلار
ياشاياجاق،

او پىغمېرىل كى، قوشونلار ربئىنىن اوئىنىن بونۇورەسى قويولان گوندە دەدلەر، إله كى، معبد بىتا اولسۇن. ١٠ او واختىدان قاباق انسان و يا جانلى مخلوقا هېچ بىر عوض ورئەمەدى. دوشمن اوزونىندن هېچ كىس آمېش-آمانلىق ئەچىنە گەدىپ-گەلە بىلمىشدى. چونكى بىتون آدامالار بىرىشىنىن اوستۇنە سالىشىرىمىشىدىم. ١١ آنچاق ائندى بى خالقىن صاغ قالانلارى ائلە قاباكى كىتمى رفتار اتىمەجىم.» قوشونلار ربى بويورور. ١٢ «چونكى آكتىن توخوم بېھەرلى اولاچاق: تىك بەھەستىنى، تورپاق مەحصۇلونو، گۈزىلەر شەھىتىن ورەجىكىدەر. بۇنلارين ھامىسينى بى خالقىن صاغ قالانلارينا مولك اولاراق ورەجىم. ١٣ اى يەھۇدا و ائسرايىل نىلى، سىئ نىجە مىتلەر آراسىندا لەنت ھەفى اولدۇنۇز، سىئى قورتاراجا گام و سىئى بىركت قايناغى اولاچاقسىزىنىز. قورخمايمىن، قولۇنۇزا گوج گلسىن.»

١٤ قوشونلار ربى بله دىئر: «آتالارىنىز منى قىضباندەرەن زامان ائستەدەم كى، باشىزىغا فلاكت گەتىرەم و فىئىكەرمەن دۇئەمەم» قوشونلار ربى بويورور. ١٥ ائندى اورشىلمە و يەھۇدا نىسلەنە گىئنە دە ياخشىلىق اتىمك فىئىكەرنەيەم. سىئ قورخمايمىن! ١٦ بىلە ادئن: هە كىس اۆز قۇنشۇسونا حقەقىتى دانىشىسىن، آمېش-آمانلىق اوچون شەھر دروازالارىنىدا صاداقت و عدالىتلىھ مۇحاكىمە ادئن. ١٧ بىرىشىنىن خىتەنە اورەيەنىشىزدە پىئى نىئىت توتمايمىن، يالاندان آند اىچىمە جان آتىمايمىن، چونكى بۇنلارين ھامىسى منىم نىفترت اتدىئىم شىلەردەر.» رب بويورور.

١٨ منه قوشونلار ربئىن بو سۆزو نازىئل اولدۇ: ١٩ قوشونلار ربى بله دىئر: «دۈردونجو، بىشىنجى، يىدئىنجى و اونونجو آيالارىن اوروجلارى، يەھۇدا خالقى اوچون شادلىق و شادلىق دولو گۈزىل بايراملار اولاچاق. بۇنا گۈزە سىئ دۆزگۈنلۈپ و بارىشى سۈشىن.»

سوسوز قویودان چیخاردیب خلاص
اده جیم.
۱۲ قالانیزا قاییدین، ای اومند استرلری!
بو گون سئزه بئلدئرئم کی،
سئزه زحمتئرئن ائکی قات عوضشنى
وره جیم.
۱۳ یهودانی اوژوم اوچون کامان کئمی
چىكە جیم،
إفرايىئىم اوخ كئمى اونا قوياجاغام.
ای صحىيون، اوولادلارينى
يونان اوولادلارينىن اوستونه
قالدىراجاغام.
سنی بئر دؤيوشچو قىلىنجى كئمى ادھجيم.
۱۴ او واخت رب خالقىنinin اوستوندە
گۈرونەجك،
اونون اوخو شىمشك كئمى چاخاجاق.
پورۇنگار رب گەنەناي چالاجاق،
جنوب كولكلرى ائله ائرەلى گەدەجك.
۱۵ اونلارى قوشۇنلار رېي قوروياجاق.
دوشمنلرئى تلف ادھىكلر،
سپاپاند داشلارى ائله قىرىپ ظفر
تاپاجاقلار.
اونلارين قانىنى شراب كئمى ائچىب
های-كۈى سالاجاقلار.
قوريان قانى تۈكۈلن قابلار كئمى،
قوريانگاهىن كونج-بوجاقلارى كئمى
قانال دولو قالاجاقلار.
۱۶ او گون اۋۇزلىرىن تارىسى رب
خالقىنinin سوروسو كئمى اونلارى
خلاص ادھەجك.
اونلار اونون تورىاغىندا تاجىن
جوهاڭلىرى كئمى پارىيلدایاجاقلار.
۱۷ نجه ياراشىقلى، نجه گۆزىل قالاجاقلار!
اوغلاڭلار تاخىل لا،
قىزىلار تزه شرابلا گوجانەجكلر.

فىلئسطده ياشايانلارين تكبورونو
قيراجاغام.
۷ آغىزلارىندان قانى دامان آتى،
دئشلرئىن آراسىندان حارام يمكلرى
آلاجاغام.
اونلارين صاغ قالانلارى تارىميza عايد
اولوب،
يهودانىن بئر قېبلەسى كئمى اولاچاقلار.
عقرۇنلولار دا پىوسلولار كئمى اولاچاقلار.
۸ هوجم ادن قوشۇنون ضىئىنە، هر
گلېش-گىدەنەن ضىئىنە،
اوئمىن اطرافيnda اوردوگاه قوراجاغام.
ھچ بئر ائستەلاچى داها
خالقىمین اوستونه تۈكۈلمىھ جك.
چونكى آرتىق خالقىما من كىشك چكىرم.

گلهجك اولان پادشاھ

۹ اى صحىون قىزى، بئيوشك شادىلغا
جوش،
ای اورشلئم قىزى، ھايقىر!
باخ، پادشاهىن سنه طرف گلئر.
او، صالحدىر، خىلاصا مالىكىدئر.
او، حائىمدىر و بئر اىشىھىي، سىپايا،
إيشىھىيەن بالاسينا مەتبى گلئر.
۱۰ دؤيوش عارابالارينى إفرايىمدىن،
آتلاارى اورشلئمدىن اوزاڭلاشىدیرا جاجام.
دؤيوش كامانلارى قىريلاجاق.
پادشاهىنین مئلىتلەرە صولح اعلان ادھەجك.
اونون حۇكمانلىغى دەنەزىن دەنەزى،
چايدان* دونيانىن اوچقارلارينا قدر
اوزاناجاق.

۱۱ سئزه گلئىنجه، عهد قوربانىنин قانىندان
أۇتىرى
استرلەتكەدە كى خالقىنizى،

يهودانين خيئر گونو

ياز ياغىشى مؤوسوموندە

ربىن، شىمىشك چاخدىزىن ربىن

ياغىش ائستەيەن.

او، ائنسانلارا بوللوقجا ياغىش و

هر گىشىن زەمىستەنە اوست ورەجك.

٢ بوتلر بوش شىلر دانىشىپلار.

فالچىلار يالان رۇيالار گۈزورلى،

معناسىز يوخولار دانىشاراق عېت بىرە

تسلى ورئ.

بۇنا گۈزە دە خالق سورو كىشمى داغىنىقدىر،

عذاب آتىندايدىر، چونكى بئر چوبان

يۇخدۇر.

٣ رب دىئر:

(چوبانلارين ضىئىئەن قىضىم آلوولاندى،

باشچىلارينا جزا ورەجيم،

قوشونلار رىئى اۋۇز سوروسو اولان

بېھودا نسلىتنىن قىدىئىنى چكەجك.

اونلارى عظمتلى دۇيوش آتالارى كىنى

ادەجىكدىرى.

٤ اوندان كونج داشى، چادىر مىخالارى،

و دۇيوش كامانى گلەجك.

بوتون خالق باشچىلارى اوندان

چىخاجاقلار.

٥ اونلار دۇيوشىدە،

دوشمنى كوجەلدە پالچىقىدا تاپدالايان

اثىڭىدلار كىشمى اولاچاقلار،

رب اونلارلا اولدوغۇ اوچون دۇيوشەجكلىر،

آتلى لارى اوتندىرماجاقلار.

٦ يېھودا نسلىتنى قووقتىندىرەجيم،

يوسۇئف خالقىنىنى قورتارماجاغام.

اونلارى گرى قايتارماجاغام،

چونكى اونلارا اووه يىش يانىر.

إله ادهجيم كى، سانكى اونلارى

ھچ اوچىجەن رەاتمه مەتشىدئم.

چونكى من اونلارين تارىسى رېم.

و اونلارا جاواب ورەجيم.

٧ افرايشىلى لر ائگىدلەر كىشمى اولاچاقلار،

شراب اىچمئىش كىشمى اوزكىلىرى جوشاجاق.

اولوادلارى بونو گۈرۈب سۈۋەنەجكلىر،

اوزكىلىرى رىدە شادىليق تاپاچاق.

٨ فىشت چالىب اونلارى بىر بىرە يىغاجاغام.

چونكى من اونلارى ساتىن آلمىشام.

اولىلر نجه چو خالىردىيلار،

اىندى دە إلهجە چو خالىاجاقلار.

٩ گىرچى اونلارى خالقلار آراسىنى سېلەيىرم،

لاكتىن اوزاق اوللەلدە منى يادا

سالاچاقلار.

اولوادلارى ائلە بىرلىكىدە صاغ قالاچاقلار،

و گىرى قاييداچاقلار.

١٠ من اونلارى گىئەن مئصىر اوللەكەسئىدن

گىتىرەجيم،

آشوردان بئر بىرە يىغاجاغام.

اونلارى كىلعاد تورپاخينا، لوپىانا

گىتىرەجيم.

اونلارا كەفيت قىلدە پىر تاپىلمايىجاق.

١١ اذىتت دەنلىنىن كىچەجكلىر،

دەنلىنىن شېھلىرى ياتىشىريلاجاق،

نەنلىن بوتون درەن سولارى قوروپاچاق.

آشورون تكىبۇرۇ آلچالدىيلاجاق،

مئصىرئىن پادشاھلىق عصاسى آلتىن

آئىنالاچاق.

١٢ اونلارى رىدە قووقتىندىرەجيم،

اونلار دا رېتىن آدى ائلە ياشاپاچاقلار.

رب بويورور.

١٣ اي لوپىنان، قاپىلارىنى آچ كى،

او دەشىن سىئەر آغاچلارىنى

ياندىرىپ ياخسىن.

١٤ اي شام آغاچى، شىئۇن ات،

چونكى سىئەر آغاچى يىخىلىدى،

شۇوكىلى آغاچلار محو اولدو.

شىئۇن ادۇن، اي باشان پالىدلارى،

ورئن، اگر بله دیشل، ورمهیئن.» اونلار منه اوجرت اولاراق اوتوز گوموش حساب اندیشل. ^{۱۳} رب منه ددی: «اونلارین منى قئیمتلندیردئىي بو اوجا موزدو كوزه گره آت.» بله جه اوتوز گوموشو گۇتۇرۇب رېتىن عبدىئەن اولان كوزه گره آتدىم. ^{۱۴} سونرا «بىزلىك» آدلى او بشرى دىئنەيىي ده قىريدىم كى، يەھودا ائلە ائسرايىشل آراسىنداكى قارداشلىغى پوزۇم. ^{۱۵}

رب منه ددی: «گىئنە آغىلىسىز بىش چوبانىن اشىالارينى اۋۇزون اوچون گۇتۇر. ^{۱۶} من اۈلکە يە إلە بىش چوبان قوبىاجاچاق، كى، هلاك اولانلارين قىدىئەن قالماياچاق، داغىلىمىشلارى آختارماياچاق، يارالى لارى صاغالاتماياچاق، صاغلارا يىمك ورمە يەجك. آنجاق كۈك قويونلارين آتىنى يىمك، دىرناقلارينى پارچالاماقلا مشغۇل اولاچاق. ^{۱۷} سورونو ترک ادن ياراماز چوبانىن واى حالينا!

قوى قىلىنج اونون قولونو و صاغ گۆزۈنۈ
وررسون!
قوى اونون قولو قوروسون، صاغ گۆزۈزۈ
كور اولسون!»

اورشىلمىئن خىلاص ادئلمەسى

بو ائخطار ائسرايىتل بارەدە **۱۲**
نازىل اولان رېتىن سۈزۈدور:
گۈيلىرى ياييان، پىرئن بونۇورەلرئىنى قوبان، ائنسانىن اىچىنەكى روحا شىكتىل ورن رب بله بويورور: ^۲ «باخ اورشىلمى اونون اطرافينىداكى بوتون خالقلار اوچون گىنجلەن كاسا ادھىجم. اورشىلم كىمى يەھودا دا موحاصىرە يە آليناچاق. ^۳ او گون اورشىلمى بوتون خالقلار اوچون آغىر بىش داش ادھىجم. اونو قالدىرانلارين هامىسى آغىر يارالاناجاق. دونىانىن بوتون مئلتلىرى اونون ضىئىنە بىرشەجك. ^۴ او گون هر آتى دەشتە، آتلىيسىنى ذلى لىئىه دوچار ادھىجم.» رب بويورور، «من يەھودا نىلىتە

چونكى قالىن مىشەن ئآغا جلارى بئيرىو اوستە آشدى.

^۳ چوبانلارين چىغىرىشىنى اشتىت، چونكى اونلارين شۇوكىتلى اوتلاقلارى محو اولدو.

جاوان آصلانلارين تىئىلىتىشىنە قولاق آس، چونكى اوردون چايىنин كىارىنداكى سىخ مىشە يوخ اولدو.

ائىكى چوبان

^۴ تارىم رب بله دېشىر: «گىسمەك اوچون آيرىلىميش سورونو اوتار. ^۵ او سورونون قويونلارينى آلانلار اونلارى گىسىسە دە، تىقسىرىشىز قالىر. اونلارى ساقانلار «رېھ حمد اولسون كى، دؤولتلىي اولدۇم» دېشىر. چوبانلار اۆز سورولرئەن آجىمېرلار. ^۶ من دە داها اۈلکەدە ياشايان خالقا آجىماياچاگام» رب بويورور. «ھر كىسى اۆز قۇنشۇسونا و پادشاھينا تىلىم ادھىجم. اۈلکەنى داغىداجاقلار، من دە خالقى اللىئىن قورتارماياچاگام». ^۷

بۇنا گۇرئە دە گىسمەك اوچون آيرىلىميش سورونو اوتارىدىم، خۇوصۇن دە لاب ضۇئىفلەئىنى. اۆزۈمە ائىكى دىئىتك گۇتۇرۇدوم، بېرئىنى «اثلەنەتات»، او بېرئىنى دە «بىزلىك» آدلاندىرىدىم و سورونو اوتارماغا باشلادىم. ^۸ بېرچە آيىن اىچىنەدە اۆچ چوبانى اىشىدەن قوودۇم، چونكى اونلارين آللەن ئىنگە گلەمىشىدەم، اونلارين دا مەندىن زەھلەسى گەدئىرى. ^۹ سونرا سوروو يە دەئم: «داها سېرى اوتارماياچاگام. اۋلۇسون، گىستان گىسلىنىشىن، يىرده قالانلار دا بېرىپەلرئىن ئاتىنى پىشىن». ^{۱۰} سونرا «اثلەنەتات» آدلى دىئىنه يىشمى گۇتۇرۇدوم و اونو قىرىدىم كى، بوتون خالقلارلا باغلايدىغىم عەھدى پوزۇم. ^{۱۱} بله جه عەھد او گوندن پۇزۇلدو. سورونون منه باخان ضۇئىلەرى بونون رېتىن سۈزۈ اولدوغونو باشا دوشۇلۇر. ^{۱۲} من اونلارا دەئم: «اگر بۇ، سېزە خۇشىدور، مىشە موزدۇم و

گوناهدان تمثیل‌نم

او گون بئر چشمە آچیلاجاق
کى، داود نسلىنى و اورشىمەدە
ياشىيانلارى گوناهدان و نجىلسىنەكىن
تمثىلەسەن. ۲ او گون اولكەدن بوتلىقىن
آدىنى بىردىھەلنىڭ سىلەجىم، اونلار بئر داها
خاطىرلەنما ياجاقلار. يالانچى پېغمۇرىلى
دە، نجىس روحو دا اولكەدن گۇزىتۈرەجىم.»
قوشۇنلار رىبى بويورور. ۳ «اگر كىمىسى گىنە
نىتىشكەن اتسە، اونو دونىيا گىشىمىش آتا-آناسى
اونا دىئەجىك: «سىن ياشىيا بىتلەمىزىن، چونكى
رىپىن آدى ائلە يالان دىئېسىن.» نىتىشكەن ادنە
اۋز آتا-آناسى اونون بىدىنى دىشەجىكلەر. ۴
گون هر پېغمۇر، نىتىشكەن اىرگىن، اونا نازىئەل
اولان رؤيپادان اوتناجاق. او داها ائنسانلارى
آلدا تاماق اوچچون توکلۇ پالتار گىيمىيەجىك.
۵ او دىئەجىك: «من پېغمۇر دىئىم، اكتەنچىقىم:
جاوانلىقىيەمدان بئر آدام منى اۋزو نە قول
اتىدى.»

۶ او بئرى اوندان سوروشاجاق: «بس
ستىنەتكى بى يارالار نەدئىر؟» او دا دىئەجىك:
«دۇستلارىمەن اۋتەنە آلدىغىم يارالاردىر.»

چوبانىن ھلاکى

۷ او بىان، اى قىلىنج،
چوبانىمەن، ياخىنېمەن اوستونە گت.»
قوشۇنلار رىبى بويورور.
«چوبانى وور،
قوينىلار دايغىلار.
من دە ئىئى كىچىكلىرىن ضىئىئە قالدىرارام.
۸ بوتون اولكەدە
خالقىن اوچدە ائكىسى وورولوب
اۋلۇرولوھەجك،
اکتەن اوچدە بئرى اوندا قالاجاق.»
رب بويورور.
۹ «قالان اوچدە بېرىنى اودا سالاجاغام،

گۆز قويىاجاغام، آما او بئرى خالقلارىن بوتون
أتىلارىنى كور ادەجىم. ۱۰ واخت يەهودا
باشچىلارى اوزىكلىرىنە دئىھەجىكلە: «او شەئىم
خالقى اۋز تارىسىندا، قوشۇنلارىن رېتىنە
گوجلودور.»

۱۰ او گون يەهودا باشچىلارىنى اودونلارىن
آراسىندا يانان بئر مانقال، دىزلىشىن اورتاسىندا
آلولوانان بئر مشعل كىمى ادەجىم. ساغدا و
سولدا اولان بوتون خالقلارى ياندىريپ محو
ادەجىكلە. لاكتەن اورشىلمىلى لر گىنە اورشىمەدە
اولان پېرلىرىنە ياشىيا جاقلار.

۷ من رب اوچىجە يەهودا خالقىنین مىكىنلىرىنى
خىلاص ادەجىم. اونا گۆزە كى، داود
نسلى و اورشىمەدە ياشىيانلار يەهودادان چوخ
شىرقىلى اولماسىن. ۸ من رب او گون اورشىمەدە
ياشىيانلارى حەنفەت ادەجىم. او گون اونلارىن
آراسىندا لاب گوجسوز آدام داود دىئىمى،
داود نسلى دە تارى كىمى، اونلارىن
قاپاگىندا گىدن رېپىن مەلەبى كىمى اولا جاقدىرى.
۹ او گون بۇ نىتىنە اولا جاغام كى، اورشىمە
محو إدئم.

۱۰ داود نسلى و اورشىمەدە ياشىيانلارىن
اوستونە فيض و يالوارىش روحونو تۆكەجىم.
اونلار منه بىدنتىنى دىشىتكىلىرى آداما باخاجاقلار
و پىگانە اوغلۇندا ياس توتان آدام كىمى، اونا
ياس توتاجاقلار، ائلك اوغلۇ اوچچون درد
چىكن آدام كىمى درد چەكەجىكلە. ۱۱ او گون
اورشىمەدە بۇ يۈك ماتم اولا جاق، مېكىندا و
اووسىندا، هەدە-رئەنۇدا اولدوغۇ كىمى بۇ يۈك
ماتم اولا جاق. ۱۲ اولكەدە هر نىتىل اۋز ئىچىنە
ياس توتاجاق: داود نسلى آيرى، آروادلارى
آيرى، ناتان نسلى آيرى، آروادلارى آيرى،
۱۳ لاوى نسلى آيرى، آروادلارى آيرى، شىمعى
نسلى آيرى، آروادلارى آيرى ياس توتاجاق.
۱۴ بوتون قالان نىتىل لرى آيرى-آيرى، آروادلارى
دا آيرى ياس توتاجاق.

آخشام واختی ائشیقلی اولاچاق.^۸ او گون اورشلئمدن حیات ورن سولار آخاجاق. سولارین یاریسی شرق دهنژئن، یاریسی دا قرب دهنژئن^{*} آخاجاق. هم یایدا بله اولاچاق، هم قیشدا.

^۹ رب بوتون دونیانین پادشاهی اولاچاق. او گون آنجاق رب و آنجاق اونون آدی قالاجاق.^{۱۰} بوتون اولکه گیبعدن اورشلئمین جنوبوندالکی رئمۇنا قدر عربا اوواسى كىمن اولاچاق. آما اورشلئم اوچالقیدا اولاچاق؛ بىيامىن دروازا سىيەن داڭىزلىكىن بىرىنى، كونج دروازا سىيەن، خەنەنلۇ بورجوندىن پادشاهين اوزوم سىيخانلارينا قدر اوز پېرىئندە دوراجاق.^{۱۱} ائنسانلار اورادا ساكنن اولاچاقلار و آرتىق ھې لعنت اولماياچاق. اورشلئم آمانلىقدا ياشايماچاق.

^{۱۲} اورشلئمە هوجمون ادن بوتون خالقالارى رب بو بلا ائله جىزالاندىرماچاق. آياق اوسته اولانىدا بىدىنلىرى، حدقه لرئىنەكى گۈزلىرى، آغىزلارىنداكى دئىلىرى چوروپىھەجك.^{۱۳} او گون رب اونلارى بؤۈك ئاضطىرا باوجار ادەجك. هەركس قوشوشونون ئالىنى توتاباق، بىرىئىنەن اوسىتۇنە هوجمون چىكەجك.^{۱۴} يەودالى لار دا اورشلئمەدە ووروشاجاقلار. اطرافداكى بوتون مئلتارئن شروتى، چوخلۇ مىتقىداردا قىزىل، گوموش و پالتار يىغىلاچاق.^{۱۵} دوشىمن اوردوگاھلارىنداكى بوتون حيونالار دا يعنى اتalar، قاطىرلار، دۆھەر و إشىكلىر دە بو جور بلايا دوچار اولاچاقلار.

^{۱۶} اورشلئمە هوجمون ادن مئلتارىدەن صاغ قالانلارين ھامىسى هر ائل اورشلئمە گىدە جىكلەر كى، قوشونلار رىئى اولان پادشاها سجدە اتسىئنلر و چارداقلار بايرامىنى كچئرىتىئنلار.^{۱۷} اگر پىر اوزوندەكى نىئىللەر دەن سىيسى قوشونلار رىئى اولان پادشاها سجدە

اونلارى گوموشو تمىزلەيەن كىمى تمىزلەيەجيم.

قىزىلى يوخلايان كىمى يوخلايا جاڭام، اونلار مىئىم آديمى چاغىرا جاڭاclar، من ده اونلارا جاواب ورئب "بونلار مىئىم خالقىمىدىر" دىئەجىم، اونلار دا "رب تاريمىزدىر" دىئەجىكلەر.

رېئىن قالىب گلمەسى

۱۲

باخ، رېئىن گونو گلەر كى، او گون سىئىن قارت اولونموش ماللارينىز آرانيزدا بېلۈشدورولە جىكىدەر. ^۲ من بوتون مئلتلىرى بىر پىرە يىغا جاڭام كى، اورشلئمەن خىدەتىنە موحارىئە ئاسىئنلار. شهر الە كچئىلەجك، اولر قارت ادەلەجك، آروادلارا تجاوزر اولونماچاق. شهر آهالىسىنىن یارىسى اسېرىلىكىن گۈنۈنلەجك، آما قالانلارين شهرەدە قالاجاقلار.^۳ او زامان رب چىخىپ موحارىئە گونوندە نجه دۇيوشور، إلەجە دە مئلتارىن خىدەتىنە دۇيوشەجك.^۴ او گون اونون آياقلارى اورشلئمەن قاباغىندا شرق طرفتىنەدە اولان زىتون داغىنى شرقە و قربە طرف اورتادان زىتون داغى شرقە و قربە طرف اورتادان يارىلىپ چوچ بؤۈك بىر درە اولاچاق. يارىسى شىملا، يارىسى جنوبا چكتەجك.^۵ سىئىن ئامى داغلارىمەداكى درە ائلە قاچاققىسىنىز، چونكى داغلارداكى درە آصلە قدر اوزانماچاق. يەھودا پادشاهى عورتىيانىن دۇوروندە زىزلىك اولاركەن نجه قاچدىنلىز، إلەجە قاچاققىسىنىز. او زامان تاريم رب بوتون موقدىسلەر بېرىشكەن كەلەجك.

^۶ او گون ائشىق اولماياچاق، ائشىق ورن گۈزى جىئىمىلى قارالاچاق. ^۷ آنجاق رېئىن بىلدەتىنى بىر گون، تايىسىز بىر گون اولاچاق. گەھ دە اولماياچاق، گوندوز دە اولماياچاق.

او گون آتلارىن زئنقىروولارى اوستونه ”ربه وقف ادىلمىش“ سۈزلىرى يازىلماجاق. رېئىن اوئىنده كى قازانلار دا قوريانگاهىن قاباغىندىكى لېتىچەلر كىمى اولا جاق.^{٢١} اورشىم و يەهدادا هر قازان قوشۇنلار رېئىنە وقف اولۇنماجاق. قوربان گىسن آداملارىن ھامىسى گلنېب بۇ قازانلارдан قوريان آئىنى پىشىرمىك اوچون اىستىفادە ادەجىكلەر. او گون قوشۇنلار رېئىن اوئىنده آرتىق كىغانلى^{*} قالمايماجاق.»

اتمك اوچون اورشىلئىمە گىتمەسە، اونىن اولكەسئىنە ياغىش ياغمايماجاق.^{١٨} مىصىرلى لر نىلى اورشىلئىمە گىتمەسە، اونىلارىن تورپاخى سووارىلمايماجاق. رب اونىلارا دا او جزانى ورەجك كى، چارداقلار بايرامىنى كېچىرتىمك اوچون اورشىلئىمە گىتمەيەن بوتون مئلتىلە ورئ.^{١٩} مىصىرلى لرە و چارداقلار بايرامىنى كېچىرتىمك اوچون اورشىلئىمە گىتمەيەن بوتون مئلتىلە بله جزا ورئەجك.

